

(1) Empfänger			(2) Eingangsvermerke			Lieferschein		
Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			211509			Vorgangsnummer 332418 (4) Versanddatum 20.07.2018		
(5) Lieferant und Absender						(6) Fracht		
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			frei unfrei			Waggon Spediteur		
			€			Frachtgut fremd Fahrz		
						Eilgut eigen Fahrz		
						Express		
						Post		
						(8) Rechnung-Nr		
						Rechnungsnummer		
						(9) vom		
(10) Ihr Zeichen	(11) Bestellnummer	(15) Zusatz des Bestellers	(12) unsere Abteilung		(13) Hausruf	(14) unsere Auftrags-Nr.		
412	550003916601		Auftragssachbearbeiteri n		+49 (0) 8294 86094 832	2085853		
(19) Versandart		frei (20) unfrei	(21) Verpackungsart	(22) Versandzeichen		(23) brutto	Gesamtgewicht kg (24) (24) netto	
Lkw				15108SK		888,22	815,22	
Versandanschrift						(26) Abladestelle		
Getrag S.p.A Svevatrans Srl						14248		
Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari)								
(27) Pos	Sachnummer	Bezeichnung der Lieferung/Leistung Verpackungseinzelheiten		(30) Menge	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke		
						Menge (Ist)	+ / -	Vermerke
	2516107680	F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "C" Charge: B-285126 9		420	Stück			
	FLC Magnum TBA- PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		1	Stück			
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		1	Stück			
	Lieferbedingung	DDP -						
	17-01028, 17-01030, 18-0418, 18-0474, 18-0475 / Index "C"/							
	1 x 420 Stück							
		COLATA 3 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 420 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 24.07.18 Firma: 						
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45008633 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI									
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 20.07.2018													
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 332411 - 332421													
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 29 1		8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742 FLC Magnum TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Additional delivery DN 332245 2516107680 420 Pcs Batch n° B-285126 9 Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 23034,00 890,00 23924,00		12 Umfang in m³	
													
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		Absender Währung Empfänger		Absender Währung Empfänger		Absender Währung Empfänger	
20 Besondere Vereinbarungen				21 Ausgefertigt in Prievidza am 20.07.2018		22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders ICO: 30 223 300, IČ DPH: SK2020465734		23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 Unterschrift und Stempel des Frachtführers IČO: 36 826 730		24 KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) am 24 LUG 2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		27 Amtliches Kennzeichen Kfz PDMOO04 PD836YH Anhänger		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National		☐ Bilateral		☐ EU		☐ CEMT			